

# 致理科技大學應用日語系

## 一一〇學年度畢業實務專題報告

比較台日安養機構規劃暨

On my way 安養機構提案

指導老師：渡邊裕朗

組員：10722109 陳奕儒

10722113 申卉濤

10722116 林景詮

10722130 蔡綉品

10722131 李宜宣

10722136 彭 琳

10722137 王麗婷

107221A1 江浙錡

2022 年 1 月

### 實務專題報告授權書

本授權書所授權之實務專題研究報告為授權人共8位於致理科技大學應用日語系110學年度第一學期完成之實務專題報告。

實務專題報告題目：

比較台日安養機構規劃暨 On my way 安養機構提案

同意授權，開放全文檢索

不同意授權，僅開放書目資料及索引摘要相關資訊

(上述同意與不同意之欄位若未勾選，則視該組同學皆同意授權)

授權人茲將本報告電子檔與紙本裝訂成冊後，以非專屬、無償方式授權致理科技大學(以下簡稱本校)得不限地域、時間與次數，以紙本、光碟或數位化等各種方法收錄、重製與利用；為助益完整典藏全校之學術研究成果，同時提升學術產出之能見度及影響力，同意應用日語系辦公室留存，且本校圖書館得將本報告收錄於本校機構典藏系統，作者仍保有著作權；於著作權法合理使用範圍內，讀者得進行線上檢索、閱覽、下載或列印。授權人保證本報告係本組之原始創作，且並未侵犯任何人之智慧財產權。

指導教師：渡邊裕朗 (請親筆正楷簽名)

授權人：

學號：10722109 學生姓名：陳奕儒 (請親筆正楷簽名)

學號：10722113 學生姓名：申卉雲 (請親筆正楷簽名)

學號：10722137 學生姓名：王麗婷 (請親筆正楷簽名)

學號：107221A1 學生姓名：江沂錡 (請親筆正楷簽名)

學號：10722136 學生姓名：彭琳 (請親筆正楷簽名)

學號：10722116 學生姓名：林景詮 (請親筆正楷簽名)

學號：10722131 學生姓名：李宜宜 (請親筆正楷簽名)

學號：10722130 學生姓名：蘇結晶 (請親筆正楷簽名)

中 華 民 國 111 年 1 月 14 日

※本授權書請以黑筆撰寫，並裝訂於報告封面頁之次頁。

# Turnitin 論文原創性比對系統

2021.11.5

## ORIGINALITY REPORT

10%

SIMILARITY INDEX

10%

INTERNET SOURCES

1%

PUBLICATIONS

2%

STUDENT PAPERS

## PRIMARY SOURCES

1	<a href="http://www.slehtaiwan.com">www.slehtaiwan.com</a> Internet Source	2%
2	<a href="http://www.sleh.org.tw">www.sleh.org.tw</a> Internet Source	1%
3	<a href="http://www.cgmh.org.tw">www.cgmh.org.tw</a> Internet Source	1%
4	<a href="http://edu.secda.info">edu.secda.info</a> Internet Source	1%
5	<a href="http://www1.cgmh.org.tw">www1.cgmh.org.tw</a> Internet Source	<1%
6	<a href="http://blog.xuite.net">blog.xuite.net</a> Internet Source	<1%
7	<a href="http://www.1111.com.tw">www.1111.com.tw</a> Internet Source	<1%
8	<a href="http://www.trust.org.tw">www.trust.org.tw</a> Internet Source	<1%
9	<a href="http://www.easthealthpark.com.tw">www.easthealthpark.com.tw</a> Internet Source	<1%

## 目錄

### 壹. 摘要

第一節 研究動機	01
第二節 研究目的	01

### 貳. 本文

第一章 台灣現有之養老院	03
第一節 台灣養老院整體設計	03
第二節 台灣照顧服務員	05
第三節 台灣飲食規劃	09
第四節 台灣養老院活動企劃	11
第五節 台灣養老院財務管理	13
第二章 日本現有之養老院	19
第一節 日本養老院設施特色	19
第二節 日本介護福祉士	21
第三節 日本飲食規劃	26
第四節 日本養老院活動企劃	28
第五節 日本養老院財務管理	30
第三章 台日養老院比較	39
第一節 台日養老院設計比較	39
第二節 人力相關比對	39
第三節 台日膳食比較	40
第四節 台日活動比較	41
第五節 台日財務比較	41
第四章 On my way 老人ホーム	47
第一節 整體設計	47
第二節 人力佈置	51
第三節 飲食規劃	54
第四節 創新企劃	55

第五節 財務管理.....	58
參. 結論.....	60
肆. 參考文獻.....	61
伍. 工作分配表.....	65

## 圖目錄

圖 1-2-1	人口百分比	05
圖 2-2-1	資格證取得管道	21
圖 2-3-1	介護士福祉士薪資圖	23
圖 2-5-1	長照院的基本價格參考	37
圖 2-5-2	長者服務式住宅的基本價格參考	38
圖 2-5-3	長者服務式住宅的基本價格參考	38
圖 4-1-1	On my way 老人ホ一ムの商標	47
圖 4-1-1	On my way 老人ホ一ムの員工制服	47

## 表目錄

表 1-5-1	試住體驗價格	15
表 1-5-2	長住服務住宿價格	16
表 1-5-3	會議租借價格	17
表 1-5-4	其他客房價格	18
表 2-3-1	改善例子	27
表 2-5-1	A 型住宿價格	30
表 2-5-2	B 型住宿價格	31
表 2-5-3	C 型住宿價格	32
表 2-5-4	D 型住宿價格	32
表 2-5-5	每月使用費價格	33
表 2-5-6	長期護理保險價格	34
表 2-5-7	其他每月開支價格	35
表 2-5-8	長照院的每月付款計畫價格	36
表 2-5-9	長照院的每月使用費價格	36
表 2-5-9	長照院的長期護理保險價格	37
表 2-5-10	長者服務式住宅的每月付款計畫價格	37
表 2-5-11	長者服務式住宅的每月使用費價格	38
表 3-1-1	台日空間設計比較	39
表 3-2-1	台日人力比較	39
表 3-2-2	養老院服務比較	39
表 3-4-1	台日養老院活動企劃比較	41
表 3-5-1	台日養老院評價高財務比較	41
表 3-5-2	台日養老院連鎖店財務比較	43
表 4-4-1	社會回饋之旅第一天行程表	56
表 4-4-2	社會回饋之旅第二天行程表	56

## 壹、摘要

### 一、研究動機

目前全世界都面臨著人口高齡化的社會現象，而台灣在 1993 年成為了高齡化社會，更是於 2018 年轉為高齡社會。僅相隔 25 年就已正式成為高齡社會，相較於日本則是 1970 年進入高齡化社會，且於 1994 年轉為高齡社會，並於 2007 年成為了超高齡社會。依據台灣國家發展委員會指出，推估台灣將在 2025 年邁入超高齡社會。由此我們發現日本的每個階段皆比台灣的每一階段要早許多。因此我們想以日本養老院為例，來改善台灣高齡化之養老問題。

我們以台灣評價最好及日本連鎖最多評價最高的養老院為例，透過這次的研究能夠試著去了解討論出解決的方法。

### 二、研究目的

比較台灣日本養老院後推出屬於我們的「On my way 老人亦一ム」，希望為社會做出貢獻。並讓被照護者在臨終之前度過能自立的生活，隨時保有自己存在的意義，並非什麼事都不讓他做，進而逐漸喪失自立的尊嚴。

關鍵字:高齡化、老人、長期照顧、養老院

## 日文摘要

### 一、研究動機

現在、世界は高齢化社会に突入しています。台湾も 1993 年に高齢化社会となり、わずか 25 年間後の 2018 年に高齢社会に突入しました。一方、日本は 1994 年に高齢社会となり、2007 年に超高齢社会に突入しました。台湾国家発展委員会によると、台湾は 2025 年に超高齢社会に突入します。

したがって、この研究を通じて、台日の老人ホームの現状を深く理解し、日本の例を参考とし、台湾の老人ホームがより安定、安心した施設となることを目指しています。

### 二、研究目的

On my way 老人ホームは、台日の老人ホームを深く研究したあと、台湾にもっとも相応しい老人ホームを計画したものです。On my way 老人ホームの中にはデザイン部、設備部、人事部、介護部、栄養部、計画部、経理部を含む、七のつ部署があります。

# 第一章 台灣現有之養老院

我們參考了台灣具指標性的長庚養生村做為參考，並列出了以下設計完善的空間作為依據，去發想我們應該如何設計我們的養老院。

## 第一節 台灣養老院整體設計

### 一、宗教活動場所<sup>1</sup>

台灣宗教文化多元，考量到每個人所需要的宗教自由與心靈寄託，設置教堂、佛堂、穆斯林祈禱室，使住民心靈上得以獲得紓解，養老院也會外派工作人員以及佛教、基督教及天主教等牧師，定期探望、關心，依照其需要給予輔導及協助，期望能豐富其心靈。其中以位於新北市的「雙連安養院」為例，禮拜堂考量長者們的行動及心理障礙，並與宗教禮儀及節日活動所設計，為教友及住民量身打造的友善空間。且禮拜堂除了供住民使用之外，也會定期與附近社區教會連結舉辦靈修會、營會等活動。

### 二、家屬陪伴房<sup>2</sup>

一般養老院的家屬都是利用空閒時間，當天來回探訪住民，時間短暫、無法詳細了解長者的居住品質。針對這個問題，「雙連安養院」設立家屬陪伴房來歡迎探望住民的家屬、親朋好友使用。來探訪的家屬能住在養老院住幾天，好好陪伴住民，與他們聊天、了解他們的現況，也能親身體驗住民在養老院的生活及設備是否完善。也歡迎來參訪的個人、學校、教會團體入住。

### 三、活動中心及大草坪<sup>3</sup>

台灣大多養老院不會另設如 KTV 室的娛樂空間，大多養老遠選擇設立活動中心，並在活動中心進行各式娛樂活動，讓住民自由體驗居多。如手作課程、烘焙坊及各大節慶活動等等。雖然不像日本想唱歌就有 KTV 室能唱歌，但多元的娛樂活動的安排，還是能豐富住民的生活，享受每一次的活動、愉快地度過每一天。「雙連安養院」即將禮拜堂做為活動中心使用，時常舉辦生日會、音樂會及節日活動等等，禮拜堂成為安養院的多功能活動中心。而「長庚養老村」

---

<sup>1</sup> 參考至雙連安養中心，〈園區簡介〉，<https://www.slehtaiwan.com/space>

<sup>2</sup> 參考至雙連安養中心，〈家屬陪伴房〉，<https://www.slehtaiwan.com/book-a-room>

<sup>3</sup> 參考至長庚養生村，〈居家單元〉，<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/Envir/Reality?Id=10&m=3>

則是規劃以草坪為主的活動空間，讓住戶在大自然中聚會聊天，並加入木平台作為戶外教室區，住民可在此參加手作坊活動或享受繪圖、寫作等樂趣。

#### 四、休閒步道及運動場區<sup>4</sup>

為了長者們健康長壽，持續適度的運動非常重要。因為讓住戶願意出門運動，「長庚養老村」增加住民運動的多元性，建設了各式休閒步道，共有低氧、高氧及中高氧步道三條可選，住民能根據個人體力選擇合適的步道，不同步道皆有自己的趣味性及挑戰性，並且採用綠化景觀設計，沿途可見多樣動植物，能享受大自然的季節變化，運動的同時也能可親近自然環境。運動場區也是「長庚養老村」的特色之一，運動場區設有籃球場、網球場、槌球場、體健活動區等供住民活動使用。並為增進親子間互動，將動態球場、遊戲場及體健等活動在此融合使用，以達互動之功能。

#### 五、3C 網路化社區<sup>5</sup>

手機及電腦普及的時代下，為了讓老人家跟上科技的腳步，「長庚養老村」開設 3C 網路化社區，教導住民使用 3C 產品，高齡者學會接觸電腦，身體健康方面能透過滑鼠等操作，訓練手眼協調。長庚養老村也在每戶均預留網路線路，建立 3C 網路環境，供住民、訪客使用。開課程讓住戶學習智慧型手機的基礎學習及電腦的簡單操作，讓住民不再害怕接觸陌生的電子產品，也能訓練手眼協調，保持身心健康。

#### 六、便利的交通<sup>6</sup>

「長庚養老村」建立於桃園市龜山區，屬於較偏鄉、交通不便的地方。因此長庚養老村有專屬巴士定時定線行駛，連結台北、桃園地區交通網。讓住民想到市區逛街時，能有方便的交通前往。

---

<sup>4</sup>參考至長庚養生村，〈自然園區〉，<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/About/About?Id=9&m=3>

<sup>5</sup>參考至長庚養生村，〈居家單元〉，<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/Envir/Reality?Id=10&m=3>

<sup>6</sup>參考至長庚養生村，〈居家單元〉，<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/Envir/Reality?Id=10&m=3>

## 第二節 台灣照顧服務員

### 一、所謂的照顧服務

台灣目前需要的照顧服務員人力需求大增，根據國家發展委員會人口推估查詢系統顯示，2021 年的老年人口比例有 16.8% 預估到 2025 年就會成長至 20%。依據此人口比例推估，可提供的就業機會就非常多。

推估情境	項目	2021	2022	2023	2024	2025	2026
中推估	0~14歲人口所占比率(%) **	12.40	12.10	12.00	11.90	11.90	11.70
	15~64歲人口所占比率(%) **	70.80	70.30	69.60	68.90	68.10	67.50
	65歲以上人口所占比率(%) **	16.80	17.60	18.40	19.20	20.00	20.80

資料來源:國家發展委員會

圖 1-2-1 人口百分比

照顧服務員的工作通常在醫療院所、護理單位、療養機構以及其他社會福利機構和家庭內。服務對象不分年齡，日常生活無法自主或是無法獨立起居活動者皆有需要的可能。也就是說身心障礙者、受過重大傷害者或是因生病等因素皆在照顧服務員服務範圍內。

### 二、如何成為照顧服務員

年滿 16 歲並且符合以下三點其中一點即可擔任照顧服務員。

- (一) 考取「照顧服務員單一級技術士技能檢定」
- (二) 受訓參加「照顧服務員專業訓練課程」後可取得結業證書  
(90 小時訓練課程分別為核心 50 小時實習 40 小時)
- (三) 高中(職)相關科系畢業

### 三、工作待遇及補助

在台灣的照顧服務員皆享有勞健保，並且月薪不得低於 32,000 元。若是為時薪制每小時則不得低於 200 元計算，針對各不同的機構還會開出其他福利獎金制度。由於照顧服務員的升遷制度沒有上限，依照服務的時數計算可以再升遷為指導員(年資滿 3 年)及居服督導員(年資滿 5-7 年)，成為居服員督導之後也可以自行成立機構成為機構負責人。

台灣勞動部目前也針對失業勞工從事照顧服務員之行業者，提供相關的獎勵措施，每人每月可申請 5,000 至 7,000 元的就業獎金，前提則是須連續 30 日每周工作 30 至 35 小時才符合申請資格。

#### 四、台灣養老院照顧服務

新北市雙連安養中心，從食、衣、住又或者是日常生活照護、藥物管理方面，都有提供多樣的服務，對於居住在此的住戶們來說所提供的服務可以說是無微不至的。照護服務員不但二十四小時全天候全年無休之照護，房間內每個單元每個單元內每天三班制的生活照顧服務人員，任何時間都有全職的專業人員陪伴照護，還有多樣的活動設計可供住戶們選擇。

##### (一) 入住資格(以新北市雙連安養中心作為參考)

1. 年滿六十歲以上者。經健康檢查未患法定傳染疾病者。
2. 主管機關轉介之低收入戶者。(另有補助)
3. 經神經內科、精神科等專科醫師診斷患有失智症，且具有行動能力者。

##### (二) 貼心設計

在食物這方面，營養師會透過每位住戶的需求來進行評估，依照他們的咀嚼、吞嚥能力來個別設計菜單，並且在飲食這方面會稍做一些調整，在餐具這方面也會依照住戶們的狀況來提供不同的餐具，房間內也會依據失智症長者的認知能力，提供具有功能設計適用的衣櫥使用，在這的換洗衣物，中心也有提供高溫殺菌的洗滌服務。

##### (三) 完善的照護

居住在此的住戶們，每個人都能夠擁有自己的隱私空間，有一個專屬於自己的套房，內部皆有擺設單人床及衣櫥、書桌椅可供住戶們使用，房內有簡易的衛浴設備，也可將自己平時用習慣的物品也一起帶進去，平時都會有常規護理照護(包括生命徵象測量、疾病控制、感染預防等)或是藥物管理，當住戶們的吃藥時間一到就按時讓他們服藥，也會為住戶們制定個別照護計畫，幫助住戶安心、開心過生活，平時也多花時間陪陪他們，多多接納住戶的意見，傾聽、給予關懷，讓住戶們能享有自尊心，開心過每一天。

##### (四) 入住資格(以長庚養生村作為參考)

1. 年滿六十歲，配偶年齡不限。

2. 通過長庚醫院身體檢查合格者，日常生活能自理，無法定傳染病、精神疾病、失智症、癲癇控制不良或器官移植病況不穩者。

3. 經本村綜合評估認識和入住者。

#### (五) 健康照護

長庚養生文化村為住戶們提供了六項的健康照護，分別為健康評估、健康計畫、健康促進、健康維護、緊急救護及長期照護與醫療等。

#### (六) 健康評估

平常會安排時間，讓住戶們能夠定期地接受心理諮詢，每次諮詢時，皆會有專職的護理師給予住戶們身、心、靈、社會、環境的評估，替他們整理心情，提供完善的健康管理服務。

#### (七) 健康計畫

對於居住在此的住戶們都建立了個人的健康資料庫，依照各自的身體狀況，量身定做了個人專屬的養生計劃，並且將照護管理電腦化，與長庚醫院的醫療體系做連結，這樣不但可以隨時掌握他們的身體狀況，還能提供完整的健康照護和緊急醫療服務。

#### (八) 健康促進

對於住戶們都會定期安排健康檢查，做體適能檢測，來促進長者們的身體健康及活動力，以及為了預防流行性感冒，定期安排流行性疫苗的注射，也會定期安排住戶們聽健康講座或是做養生諮詢，每週早晨也會安排固定的時段來做養生經穴操，使自己能保有自我保健的觀念，隨時注意自己身體的狀態。

#### (九) 健康維護

社區內都會有擺設自動血壓機、身高體重計、血糖機，住戶們可以隨時測量，自我監控，維持良好的慢性病管理，平時對藥物有不清楚的，也可以向護理師、藥師做詢問，在社區內也有設置社區醫院、特約門診、復健中心，使這邊的住戶們能夠方便看診。

#### (十) 緊急救護

會定期舉辦救護訓練，來提高員工的救護之能，也有緊急醫療轉送服務。

## (十一) 長期照護與醫療

連結長青護理之家、桃園長庚、緩和醫療病房提供全程服務，且也有連結社區長期照護服務資源。

### 五、結語

目前台灣照顧服務員需求量大增，反觀人才卻寥寥無幾，原因則是大多數的人對該行業之薪資及社會觀感不佳之原故。然而可以依循一些已經正在營業的機構做參考，並且試著了解這些機構如何成為指標性養老院。

目前政府規劃的則是提升服務技術級水準且提高該行業基本薪資為基礎，力造全新面貌的照顧服務提供勞工更多得就業選擇。而我們認為可以參考台灣現有的制度及合法的機構去開創更多元的服務單位，以改善目前面臨的問題，使照顧服務員一職能夠在社會上備受正視。

## 第三節 台灣飲食規劃

### 一、多樣性主食

有別於日本幾乎以白米飯為主食，台灣的主食可以說是相當豐富。最新版國人每日飲食指南手冊指出，建議民眾每天至少有一餐吃雜糧全麥。而精製白米中只含大量澱粉，其他營養素含量非常少，因此養老院會使用小米飯、紅豆飯、什穀米飯、綠豆飯、燕麥飯等等全穀類主食，提供老年人易缺乏的鈣質、維生素同時也能夠預防慢性疾病的發生。

### 二、增加具食療性的食材

在華人社會中，我們有「藥食同源」的概念，所謂的藥食同源，是藥材與食材可以相互替換，也就是我們時常在料理時會加入中藥材，達到養生效果的基本概念。因此許多的養老院會在設計菜單時，會加入枸杞、紅棗、蓮子、白果、山藥等中藥材。而食療性的食材不單單只有中藥材，平時所攝取的蔬菜當中，也有很多擁有同等效果。例如菇類、十字花科、綠色蔬菜，因菇類中所含有的多醣體可以增加老年人免疫力。及十字科食物具有抗癌之作用，以及深色蔬菜，如茄子、甜椒、南瓜含有富的花青素具有良好的抗氧化能力，可以減少老年人葉酸的缺乏。

### 三、質軟、易消化食物

通常長者們不願意進食其中最大的主因是「雖然想吃，但沒有能力吃」。上了年紀的長者們常常因為肌少、喉嚨發炎等等的情況，造成吞嚥困難，久而久之便會對吃飯這件事情感到不積極，甚至開始抗拒吃飯。因此在老人院的飲食當中，肉類一定會經過一定時間的烹煮，而蔬菜類也會在刀工上下功夫，盡量使得肉類和蔬菜變得軟嫩，更適合老年人食用。

## 第四節 台灣養老院活動企劃

### 一、活動規劃

我國近五成的老人都沒有運動的習慣，若因為不活動促使身體機能退化的影響更甚於自然退化，所以台灣大多的養老院都會提倡，與運動相關的活動，來減緩長者們身體機能退化的速度。

#### (一) 設計配合地方政府政策活動

為防止銀髮族有更多的病症發生，台灣養老院會配合各地方政府政策，或是由自家養老院推動的專案，延伸出各式活動，例如：防止銀髮族失智，院方會推動讓住民多動腦的活動、防止肌少症產生會帶動他們一起做運動等等的活動。

#### (二) 自主組織社團

院方會讓住民們組織各式自己有興趣的社團，也會協助社團與院外社團舉辦聯誼活動交流，不僅僅是只和自己院內的人互動，也可以到戶外走走和院外的人互動，拓展自己的人際關係，更加豐富了自己的生活，樂意與他人分享有趣的事情。

### 二、服務學習

普遍的年輕人都還是會有，老人體弱多病是造成這個社會負擔的迷思，但是老人和年輕人的社會權利都一樣，沒有因為老了就該退出這個社會。長者可以透過不一樣的學習活動，為這個社會帶來更多的貢獻。

#### (一) 學習活動

為了提升住民們的文化素養，院方會舉辦各式學習活動，讓住民們自主參加，例如：日語、英語、電腦、樂器、繪畫、書法等學習活動。為了讓擁有各項才藝的長者們再次在自己熟悉的領域，發揮自己的才能，院方也會定期舉辦成果展、巡迴展覽等，不僅提升了住民們的文化素養，也為他們提升自我的成就感，院方也積極鼓勵長者能夠自己開班授課，將自己的手藝技能傳承下去。

#### (二) 青年與銀髮族之交流會

俗話說家有一老，如有一寶，為了促使青年能夠多多關懷長者，舉辦交流會讓大家齊聚一堂，透過彼此的交流與互動，長者可以傳授自己的人生經驗，

給予後輩更多人生提點，也許會成為青年們人生中的一盞明燈，也能將長者的經驗於世代間流傳。

### （三） 志工服務

志工不限年齡，更是一份不求回報的工作，讓有意願的長者們去參與志工活動，不僅是回饋這個社會，同時為這個社會樹立一個好榜樣，長者們也會有很大的成就感，不覺得自己是社會中的弱者，原來自己也可以幫助社會上更多的弱勢族群。

## 第五節 台灣養老院財務管理

我們以雙連養老中心和長庚養老村為參考，並列下台灣在財務方面的管理。

### 一、養老院的員工薪資(以雙連安養中心為例)

#### (一) 照顧服務員

底薪 29,000 以上 (上班 8 小時，必需加班時皆依照勞基法給予加班費，每月提供夜班津貼、久任獎金、全勤獎金、養護照顧津貼以及每月平均薪資約 36,800~38,800 元)(不含加班)

#### (二)完善的福利制度

年終獎金(1.5 個月)、考績獎金、三節獎金、福利金 員工住宿(含水電網)及餐食福利、勞保、健保、勞退、團保、職務專業進修或升等獎勵金、提供制服、…等。

1. 公司制度：勞保、健保、需穿著員工制服
2. 獎金福利：全勤獎金、年終獎金、三節獎金、考績獎金
3. 休假福利：男性員工陪產假、育嬰假、生理假、年假
4. 保險福利：員工團保、員工體檢
5. 居住福利：員工宿舍
6. 交通福利：上下班交通車 設備福利：員工健身房、員工餐廳
7. 娛樂福利：自強活動、慶生會

## 二、住宿項目費用

住宿的部分分別於安養照顧、養護照顧及失智症照顧，生活費保證金由每人收取 2 個月之每月應繳納費用(新台幣)及持有政府發給之低收入戶證明者免繳，急重病儲備保證金如有持政府發給之低收入戶證明者免繳，每人新台幣 100,000 元需一次繳足，這項費用用於進住者之急、重病就醫及診治看護費用不足時先行抵用，次月繳款時再補貼即可。

### (一) 安養照護費用

單人房每月費用：31,000 元/月/1 人，雙人房每月費用：54,000-62,000 元/月/2 人。(以上費用均不含個人用品費、特殊照顧費及醫療費用)

服務項目:基本照顧與護理照護費、水費、基本電費、膳食費、住宿費、管理費、維護費、修繕費、定期交通車、旅遊踏青、復健評估與諮詢及基本復健服務等。

### (二) 養護照顧費用

單人房費用：37,500-38,000 元/月/1 人。多人房費用：44,000-45,000 元/月/人。

服務項目:照顧服務費、水電費、餵食、點心、特殊飲食之供應、營養之規劃、護理照護、物品保管、生活特別照護，膳食費、住宿費、管理費、維護費、修繕費、定期交通車、松年大學、旅遊踏青、復健評估與諮詢、基本復健服務等。(以上費用均不含個人用品費、特殊照顧費及醫療費用)

## 三、其他客房

可於家屬、親朋好友、個人、學校、教會團體等使用。

客房費用:雙人房 2,400 元/2 人/天；1,600 元/2 人/天(連續住滿 3 天 95 折；5 天 9 折；7 天 85 折；14 天 8 折；21 天 75 折 / 連續住滿 30 天以上，7 折優待)

## 四、養老院的員工薪資 (長庚養生村為例)

(1) 依據職務類別而異，並根據其學歷等進行本薪核敘，並提供伙津貼、交通津貼、地區津貼及護理執照津貼等補助；每月約 26,000~29,000 元。

(2) 績效獎金：培訓期間 5,000~6,000 元，正式任用後依單位

實際績效獎金及職級核發，每月約 8,000~12,000 元。

(3) 夜班出勤獎勵：包括夜班津貼、餐點代金及夜班績效等，合計小夜 650 元/班，大夜 900 元/班。

(4) 固定發放三節獎金勉勵同仁（核發半個月底薪外加節慶獎勵金）。

(5) 新進人員到任及留任獎勵金：依各院區而異，合計 37,000~47,000 元。

(6) 院區專業津貼：依院區別而異，於三節額外核發獎勵金。

(7) 經驗薪：納入底薪核算，依原任職醫院評鑑等級及工作年資，核發經驗 300 元~1,800 元。

(8) 保險福利：勞保、健保依勞基法規定，員工健康檢查。

#### 五、住宿項目費用（長庚養生村為例）

正式入住之前有可以讓我們試住的體驗，收費標準表如下。

表 1-5-1 試住體驗價格

房型	對象	每間費用
一房	一般住宿體驗價	\$1,900 元/日
二廳	60 歲以上長者及員工, 員眷價	\$1,700 元/日

資料來源：長庚養生村

- (1) 住滿 7 日，優惠以 6 日費用計收。
- (2) 入住連續達 8 日以上優惠 8 折計收。
- (3) 試住體驗單次最長期限為 30 日。

### (一)長住服務

住宿費，包含住宿、健康照護、緊急救護、公共設施維護等費用。

表 1-5-2 長住服務住宿價格

房型(坪數)	棟別	住宿費	保證金	
		單人住宿(※)	單人	雙人
一房一廳(約 13-15.8 坪)	A	\$20,000-\$23,500 元 /月	25 萬元	30 萬元
一房一廳(約 13-14.4 坪)	C	\$22,000-\$24,000 元 /月		
一房二廳(約 20-23.6 坪)	A	\$29,500-\$33,000 元 /月	34 萬元	40 萬元
一房二廳(約 20-23.6 坪)	C	\$30,500-\$34,000 元 /月		

資料來源：長庚養生村

- (1) 膳食費:健康膳食等多樣化餐點自由選擇，依實際消費按月結算。
- (2) 水費、電費:戶獨立水、電錶，依實際使用量計算。
- (3) 保證金/押租金:單人房/35~34 萬元，雙人房/34~40 萬元，月租金/管理費：2~3.4 萬。

## 六、其他功用（長庚養生村為例）

會議承租的承租服務：例如；醫療、護理、學術類、科技類和壽險類等等。

表 1-5-3 會議租借價格

類型		平日價格 (時段/元)	假日價格 (時段/元)	面積(坪)	容納人數(位)
A棟	大禮堂	6,200	7,000	107	150
	簡報室	5,000	5,800	40	54
	會議室	2,000	2,200	11.5	20
C棟	簡報室	4,000	4,600	37.5	35
	第一會議室	5,000	5,800	60	60
	第二、三會議室	5,000	5,800	62	85
	第四會議室	4,000	4,600	32.7	45

資料來源：長庚養生村

## 七、其他客房（長庚養生村為例）

寬闊、清靜、優雅的住宿環境及各項休閒育樂設施，讓我們有賓至如歸的感覺，不只是養老院的住民住，其他想住宿的人也能入住。

表 1-5-4 其他客房價格

類型	旺季(7-8月)	淡季(7-8月除外)	(全年)21 間以上 優惠	面積 (坪)	說明
一房一廳	1,500	1,450	1,350	14	二人房
一房二廳	1,900	1,800	1,700	22	二人房

資料來源：長庚養生村

## 第二章 日本現有之養老院

### 第一節 日本養老院設施特色

#### 一、複合式養老院<sup>7</sup>

在日本各地持續增加的養老院，近年除了提供住民照顧服務之外，複合式養老院也逐漸興起，讓住民不只是來這裡被照顧，也能在養老院享受各式活動。不只和醫院合作，也會與咖啡館合併打造住民能放鬆的空間。如「チャームプレミア」和「そんぽの家」皆有設立提供住民及家屬使用的咖啡館，住戶隨時可以來這裡放鬆、與其他住戶相互交流。有時工作人員也會加入，一起邊聊天邊享用茶點，一起沉浸在平靜溫暖的時光中。奶奶們能在這裡舉辦只屬於女孩的「女子会」！

#### 二、健康管理室<sup>8</sup>

住戶若突然有什麼健康上的疑問，擔心身體上的變化時，為了讓住戶能馬上得到專業護理師解答，「チャームプレミア」和「そんぽの家」皆設立健康管理室供住戶詢問身體狀況，提供住戶更安心的生活。和定期的醫院檢查不同，健康管理室 24 小時皆有專業護理師服務，住戶無時無刻有什麼問題皆可即刻前往詢問。不只是身理健康方面的諮詢，心理方面有什麼小煩惱也能來健康管理室和護理師談心。若突然感到身體不適，也可立即連絡健康管理室的護理師。雖然不能進行精細的體檢，但會提供體檢相關諮詢和建議，並盡速安排體檢和醫療照顧。

#### 三、館內娛樂空間<sup>9</sup>

日本養老院除設交誼廳，讓住民能聊天下棋互動之外，大多的養老院都會另設卡拉 OK 室、電影觀賞室等娛樂空間。如「チャームプレミア」除了人氣最高的山手町分院外、御殿山、永福、深沢等幾乎每家分院皆設立娛樂空間提

---

<sup>7</sup> 參考至チャームプレミア山手町

[https://www.charmcc.jp/home/charmpremier\\_yamatecho/#HomeDetailFeature](https://www.charmcc.jp/home/charmpremier_yamatecho/#HomeDetailFeature)

<sup>8</sup> SOMPO ケア，〈SOMPO ケアとは〉，

<https://www.sompocare.com>

<sup>9</sup> 介護のほんね，〈老人ホーム探しの大きなポイント！「施設の強み」を 19 種類で徹底解説〉，<https://www.kaigonohonne.com/news/article/1438>

供住戶盡情使用，讓老人家每天都過得充實有趣。

其中，卡拉 OK 室能透過「音樂療法」來改善身心，不分身體或精神殘疾或年齡，音樂療法都可以被廣泛使用。「歌」即為一種音樂療法，具有改善人類思想以及生理、社會或認知狀態的力量。因此在養老院設立卡拉 OK 室，讓住民唱童謠、流行歌曲等居民熟悉的歌曲，是可以預期改善和維持身心功能的活動。

#### 四、設立地點

「チャームプレミア」的分院皆會設立於公園、博物館、美術館、百貨公司等公共設施附近，周圍環繞著各文化氣氛，在住戶的步行範圍內，有許多可以體驗文化和享受大自然的空間，除了館內的娛樂空間之外，偶爾也能走出養老院，在平靜的公園感受日常生活中的四季，或到百貨公司度過悠閒的時光，感受日常生活中的四季。

#### 五、館內小澡堂

大部分的養老院基本都是在浴室洗澡。但日本位於溫泉區的一些養老院溫泉成為其特色之一。泡溫泉不僅可以療癒、放鬆，還具有治療關節疼痛及改善睡眠品質的作用。因此「そんぽの家」會在溫泉區的分院中設置小澡堂，提供住戶使用。

但若在地板濕滑且沒有牆壁或扶手的地方移動時，老人摔倒的風險不可避免地會提高，因此「そんぽの家」考量安全問題，增加扶手的設置以及工作人員配置，避免住民受傷。

## 第二節 日本介護福祉士

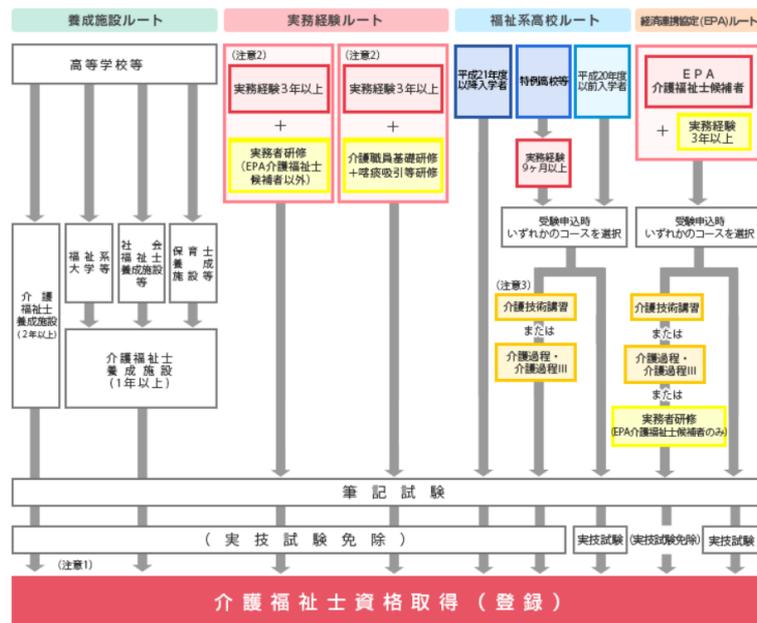
### 一、日本現況及發展

日本和台灣一樣「人力不足」都是長照發展的關鍵問題。然而到了 1970 年邁入高齡化社會時人力需求大增，雖然慢慢地有些人投入也增設照服相關訓練，但還是沒有專業的知識及訓練。

原本的照顧服務起源於「家庭養護婦派遣事業」，純粹是為了提供一份穩定收入所以沒有專業訓練及專業知識，所以被大家認為是個人人皆可勝任的工作，導致社會對照服工作有藐視的狀況。另外影響照顧服務員社會地位的另一個原因是「低薪問題」，雖然日本有年功序列制會依年資來調漲薪資，由於照顧服務員的薪資有明訂價格，所以儘管服務年資已達到 10 年以上，仍與剛加入該行業的薪資相符。也是因為以上這些原因導致照顧服務員難以培養人才。

### 二、如何成為介護福祉士

首先先來認識日本的照顧服務員，在日本稱為「介護福祉士」，要取得介護士的資格總共有 4 種管道，符合其中一種就可以勝任「介護福祉士」。



資料來源: 社会福祉振興・試験センター

圖 2-2-1 資格證取得管道

#### (一) 具相關科系高等教育者(免術科操作)

就讀相關科系二技、五專或大學且取得畢業證書，並於養老機構服務 2 年以上後報考筆試通過者。

## (二) 實務經驗豐富(免術科操作)

累積 3 年實務經驗、320 小時實務研修並且參加抽痰訓練，報考筆試通過者。

## (三) 具相關科系中等教育者(需操作術科)

就讀相關科系高中(職)且取得畢業證書，先於機構中實習 9 個月以上，確認符合資格後，報考筆試及術科測驗通過者(有修習照顧服務課程則免除術科測驗)。

## (四) 經濟貿易協定國家 EPA(需操作術科)

EPA(Economic Partnership Agreement)也就是所謂的外籍移工，針對像是印度、菲律賓及越南等協定國家之移工也可以成為介護福祉士。首先須具備介護福祉士候補資格並累計 3 年以上之實務經驗後報考筆試及術科測驗通過者(有修習照顧服務課程則免除術科測驗)。

## 三、介護福祉士工作待遇

在日本介護士的薪資會依工作內容及地點而變動，搜尋日本的求職網得知月收入約 220,000 至 300,000 日圓(約新台幣 50,000-70,000 元)不等，而年收入可達最高 4,000,000 日圓(約新台幣 970,000 萬)，如過順利升遷則薪資可得更可觀之金額。收入為此金額之前提則是需擁有介護士執照能獲得此薪資，若無資格證則均薪資更低。

	データ上	現実
年収	約360万円	300万円未満~400万円
月収	300,970円	12~20万円
(うち基本給)	181,220円	12~15万円
(うち手当)	71,330円	0~5万円
(うちボーナス)	48,420円	0~2万円

資料來源:介護士の給料の内訳は？

圖 2-3-1 介護福祉士薪資圖

從上圖可見，雖然求職網的平均薪資落在 300,000 元左右，但是實際擁有介護士資格的人並不在少數，所以實領之薪資會比平均還要低很多，這也是目前日本面臨的一大問題。

#### 四、日本養老院介護福祉士

##### (一) 入住資格(以 SOMPO ケア株式会社全国老人ホーム做為參考)

基本上，大多數都是供六十五歲及以上的長者居住，需要贍養與長期護理的家庭以使用長期護理保險為前提，以最低限度的獨立生活為目標，但符合特定疾病的人四十歲及以上的第二被保險人也可以使用，另外，即使年滿四十歲以上，需要臥床或是陪伴的護理，由於事故引起的原因等，則不屬於特定疾病，所以不屬於服務對象。

##### (二) 貼心服務

在收費的情況下，照顧服務者每天都會進行日常的重要檢查(體溫、血壓、脈搏等)，藥物也會交給護士或照顧服務員管理，會再按照指示來分發和管理藥物以供住戶們服務。房內除了應有的擺設外，也可以將自己用習慣的家具、陳設品、電視、業餘愛好工具和配件等搬進去，平常也會有大多數家庭計劃和開展季節性的活動，醫療機關的醫師也會定期的來為住戶們做健康檢查，隨時注意身體的狀況，在飲食方面也會依照住戶們愛吃的食物來製作。

##### (三) 入住資格(以チャームプレミア山手町做為參考)

被認定為需要護理保險法規定的需要長期護理者，並且被認定為需要護理一到五的需要護理者(可入住人數因家而異)原則上沒有年齡限制。此外，如果有住戶需要隨時在醫療機構接受治療，或者有一些感染症狀，要提早與養老院聯繫。(即使在六十五歲以下，某些疾病也可能獲得長期護理保險。)

##### (四) 康復計畫

會為居住在此的住戶們量身訂製一套屬於他們的康復計畫，也提出了適合他們的康復菜單，對於想要開始康復和做體操的住戶，我們準備了由具有專業知識的外部教練提供的小團體康復菜單(帶有身體功能測量)，住戶們可以使用自己可以定期進行的康復計劃。

## （五） 照顧服務人員二十四小時常駐

護理人員和照顧服務人員全天二十四小時駐守在家中，白天提供洗澡和吃飯等，晚上為居民提供服務，讓住戶們能在此更安心地生活，並且也有與附近的合作醫療機構和配藥藥店合作，支援住戶們的日常生活，護照顧服務人員平時也會為住戶們檢測體溫、血壓、脈搏等，配合主治醫生照顧住院病人的病情。另外，與居民和家屬協商決定同意後，有每年兩次定期健康檢查和每月兩次左右的合作醫療機構定期就診的醫療制度。

## （六） 人性化服務

住戶們可以將自己平時用習慣的家具擺設帶進自己的套房，如果很想要養寵物的話，可以通融到將魚帶進房間養，讓住戶可以靜靜的欣賞，有想買的物品，也可以將日期跟想買的東西跟養老院說，院方會在指定的日期當天將東西買好送到住戶的房間內。

## 五、結語

可以得知目前日本的規劃制度非常完善，開出的薪資方面也非常可觀，但因為社會認知及有無資格證等等問題導致還是不太有人願意投入該行業。所以我想可以透過在機構服務的過程中一邊學習一邊實作，可以更快速有效的取得讓人能夠信服的資格證。

### 第三節 日本飲食規劃

#### 一、配合四季節氣的行事食

日本和台灣一樣，都有二十四節氣，而所謂的行事食，就是根據每個季節和節氣所特有的料理。行事食會使用當季的食材，其中除了包含了感謝農民辛苦的收穫，也有祈求無病無災、子孫繁榮的含義存在。提供行事食的目的在於，讓住民有「雖然居住在養老院中，但卻能夠感受到滿滿的四季變化」的感覺，也能豐富菜單的變化，讓住民不會厭倦每天的餐點，快樂的享用。

#### 二、餐點秀

考量到上了年紀、長期居住在養老院的高齡族群，有諸多原因的限制讓到餐廳用餐變成相當困難的一件事情，例如：不是所有的餐廳都有無障礙空間，又或者是因為慢性疾病，讓他們在飲食上有許多限制。因此在日本的養老院，特別規劃了這樣的餐點秀，例如：在住民的面前現場捏壽司、現場用鐵板料理等等，除了期待美味的餐點之外，也會期待每個月餐點秀的互動時間。盛裝料理的器皿也有經過精挑細選，使用了陶瓷器皿，讓住民彷彿置身在餐廳當中，達到色相味俱全的效果！

#### 三、客製化餐點

為了讓所有的住民都能夠享受用餐時間，針對有慢性疾病的住民，對於餐點會調整鹽分、糖分以及卡路里的攝取量，讓有慢性疾病的族群也能夠安心的享受美味的餐點。

#### 四、菜單透明化

提供每個月份的菜單，讓住民能夠隨時確認每日的膳食。若是比較複雜的餐點會附上圖片讓長者可以簡單理解。透過公開分享的菜單可以讓沒有住在一起的子女能夠了解長者在養老院的日常飲食，貼近彼此的關係，同時也能夠吸引還在觀望的潛在族群。

#### 五、傾聽住民意見

在日常中，採納住民的意見作出改善。例如：

表 2-3-1 改善例子

居民意見	改善策略	
食材	炸茄子的外皮太硬，不好下嚥。	把茄子去皮。
大小	油炸豆皮的長度太長，不好下嚥。	將長度切成原來的一半長。
口感	想吃到柔軟又同時有厚度的肉。	把經過柔軟處理的肉類厚度，從原本的 2 公分改成 4 公分。

資料來源：SOMPO ケアフーズ 〈おいしさのこだわり〉

## 第四節 日本養老院活動企劃

### 一、日本活動企劃

眾所周知日本的高齡化非常嚴重，由於日本的高齡者對自己的健康狀況越來越重視，因此他們的運動意識也漸漸的提升了。而根據日本文部科學省的調查，65 歲到 74 歲高齡國民的數項體能測驗都創出有紀錄以來最高水平，其中包括仰臥起坐、單腳站立和握力等。而養老院也積極的舉辦許多運動相關的活動，希望能夠減緩年長者的身體機能退化狀況。

#### (一) 設計配合政府政策相關活動

日本政府針對高齡者的健康狀況設計了許多政策，其目的就是希望國民能夠更加重視自己的健康狀況，並且減少失智及失能的發生率。而日本的養老院也根據政策設計了許多活動，例如體操、步行會以及門球等等。

#### (二) 自主組織社團

院方會創辦許多社團及課程讓高齡者們可以自由參與，增加生活中的樂趣。例如文化課，其主要活動包含了簡單的料理課程、日本傳統工藝、刺繡及書法等，而在身體的鍛鍊方面則是舉辦了瑜珈、健康體操等，對身體比較不會造成負擔的活動，而為了增加家人間的互動，院方也會舉辦如賞花活動一樣，可以與自己的家人一同參加的活動。院方還會舉辦像觀賞專業師傅處理鮭魚等等的活動來增加平時生活中的樂趣，以及與其他人的交流。

### 二、日本當地作法

#### (一) 文化學習

為了讓住民們在居住期間也能透過學習新事物來增加生活中的樂趣，院方會舉辦許多與文化相關的活動來讓住民們參與，例如刺繡、料理、茶道以及書法等等，增進住民們的各項能力，且還會透過成果發表會的方式讓他們能夠獲得成就感，同時也能拉近與家人們之間的關係。

#### (二) 尊重年長者意願

養老院主要目的就是透過完善的照護及友善的環境來讓住民們享受生活，那麼想要自己住、自己動手做飯的年長者就沒辦法住在養老院嗎？日本針對有這種需求的年長者特別設置了符合年長者們需求的設施，其中服務包

括了 24 小時的安危確認、生活支援、看護照顧以及自由選擇房型等。雖然房間中都有洗衣機、廚房等設施，但養老院所提供的服務還是都能夠使用的。

### (三) 志工服務

志工是不需要任何資格，只要你有想要幫忙的心就能夠參加的。而年長者們往往能夠透過參加志工活動來增加與他人交流的機會，再加上也有年輕人的參加，因此也可以透過這個活動更加了解現下年輕人們的想法，不讓自己與世界脫節。參加志工服務不只能夠為社會做出貢獻，還能為年輕人樹立好的榜樣，並且將自己的人生經驗分享給年輕人，傳承下去。

## 第五節 日本養老院財務管理

我們以雙連養老中心和長庚養老村為參考，並列下台灣在財務方面的管理，日本的部分，**そんぼ**的家的價格將以東京地區較便宜的價格來為例。

### 一、養老院的員工薪資（**チャームプレミア山手町**為例）

#### （一）護理人員（正式員工/新手培訓）

1. 月薪約 271,000-282,000 円（約 67,000~70,500 台幣），全額支付加班費（1 分鐘為單位），交通費另付。
2. 年收入約 3,900,000 円~4,065,000 円（約 975,000~1,016,250 台幣）
3. 月收入約 271,000 円 ~ 282,000 円（約 67,750~70,000 台幣）
4. 獎金約 648,000 円~681,000 円（約 162,000~170,250 台幣）
5. 年休假 115 天（每月 8~10 日）
6. 每年加薪 1 次，獎金每年 2 次，退休金制度和員工持股協會制度。
7. 各種社會保險（就業保險、工傷保險、健康保險、福利年金保險、定期體檢）

### 二、住宿項目費用（**チャームプレミア山手町**為例）

房價方案，所列價格已含 10%消費稅，房租和長期護理保險自費免稅，伙食費適用部分減稅稅率。

#### （一）A 型

面積（房間數）：約 19 m<sup>2</sup>（30 間），浴室/廚房：沒有浴室/沒有小廚房。

表 2-5-1 A 型住宿價格

房價方案	入住形式	預付金	每月使用費
方案 1	租金相當於每月付款	0 円	739,000 円 (約 18,475 台幣)

方案 2	部分預付款相當於租金	1260 万円 (5 年後償還)	529,000 円 (約 132,250 台幣)
方案 3	部分預付款相當於租金	2520 万円 (5 年後償還)	319,000 円 (約 79,750 台幣)

資料來源:チャームプレミア山手町

(二) B 型

面積 (房間數): 約 22 m<sup>2</sup> (2 間), 浴室/廚房: 沒有浴室/沒有小廚房。

表 2-5-2 B 型住宿價格

房價方案	入住形式	預付金	每月使用費
方案 1	租金相當於每月付款	0 円	838,000 円 (約 209,500 台幣)
方案 2	部分預付款相當於租金	1458 万円 (5 年後償還)	595,000 円 (約 148,750 台幣)
方案 3	部分預付款相當於租金	2916 万円 (5 年後償還)	352,000 円 (約 88,000 台幣)

資料來源:チャームプレミア山手町

(三) C 型 (2 人可入住)

面積 (房間數): 約 35 m<sup>2</sup> (2 間), 浴室/廚房: 有衛生間/有小廚房。

表 2-5-3 C 型住宿價格

房價方案	入住形式	預付金	每月使用費
方案 1	租金相當於每月付款	0 円	1,368,000 円 1 人 (約 342,000 台幣) 1,654,000 日元 2 人 (約 413,500 台幣)
方案 2	部分預付款相當於租金	2520 万円 (5 年後償還)	1 人 948,000 円 (約 237,000 台幣) 2 人 1,234,000 円 (約 308,500 台幣)
方案 3	部分預付款相當於租金	5040 万円 (5 年後償還)	528,000 円 1 人 (約 132,000 台幣) 814,000 円 2 人 (約 203,500 台幣)

資料來源:チャームプレミア山手町

(四) D 型 (2 人可入住)

面積 (房間數): 約 38 m<sup>2</sup> (2 間), 浴室/廚房: 有衛生間/有小廚房。

表 2-5-4 D 型住宿價格

房價方案	入住形式	預付金	每月使用費
方案 1	租金相當於每月付款	0 円	1 人 1,469,800 円 (約 367,450 台幣) 2 人 1,773,400 円 (約 443,350 台幣)

方案 2	部分預付款相當於租金	2700 万円 (5 年後償還)	1 人 1,019,800 円 (約 254,950 台幣) 2 人 1,323,400 日元 (約 330,850 台幣)
方案 3	部分預付款相當於租金	5400 万円 (5 年後償還)	1 人 569,800 円 (約 142,450 台幣) 2 人 873,400 円 (約 218,350 台幣)

資料來源:チャームプレミア山手町

(五)每月使用費如下

表 2-5-5 每月使用費金額

內容	金額		備註
租金	A 型	0 ~ 420,000 円 (約 105,000 台幣)	使用客廳和公共區域的費用，取決於價格計劃和房間類型。
	B 型	0 ~ 486,000 円 (約 121,500 台幣)	
	C 型 (可供 2 人使用)	0 至 840,000 円 (約 210,000 台幣)	
	D 型 (可供 2 人使用)	0 ~ 900,000 円 (約 225,000 台幣)	
管理	A 型	209,000 円 (約 52,250 台幣)	管理費用用於行政部門的人事及辦公費用、共用設施水
	B 型	242,000 円 (約 60,500 台幣)	

費	C 型	418,000 円 1 人 ( 約 104,500 台 幣 ) 594,000 日元, 2 人 ( 約 148,500 台 幣 )	電費、維修水電費和客廳水電費等。
	D 型	459,800 円 1 人 ( 約 114,950 台 幣 ) 653,400 万円 2 人 ( 約 163,350 台 幣 )	
伙食費	每 人 110,000 日 元	食品費用為近似值，將根據每餐的單價（適用部分降低的稅率）和用餐次數收取。	
總金額	A 型	319,000 円至 739,000 円 ( 約 79,750~184,750 台 幣 )	其他費用請參照以下“長期護理保險的 10%自費金額”及其他月費。
	B 型	352,000 円至 838,000 円 ( 約 88,000~209,500 台 幣 )	
	C 型	528,000 円 1,368,000 円 1 人 ( 約 132,000~342,000 台 幣 ) 814,000 円 1,654,000 円 2 人 ( 約 203,500~163,500 台 幣 )	
	D 型	569,800 円~1,469,800 円 1 人 ( 約 142,450~367,450 台 幣 ) 873,400 円~1,773,400 円 2 人 ( 約 218,250~443,350 台 幣 )	

資料來源:チャームプレミア山手町

三、長期護理保險 10%自費 (大約) (チャームプレミア山手町為

例)

表 2-5-6 長期護理保險價格

護理程度	日元金額	台幣金額
需要支援 1	約 6,000 円/月	約 1,500 台幣/月
需要支援 2	約 10,000 円/月	約 2,500 台幣/月
需要護理 1	約 17,500 円/月	約 4,375 台幣/月
需要護理 2	約 19,500 円/月	約 4,875 台幣/月
需要護理 3	約 22,000 円/月	約 22,000 台幣/月
需要護理 4	約 24,000 円/月	約 6,000 台幣/月
需要護理 5	約 26,000 円/月	約 6,500 台幣/月

資料來源:チャームプレミア山手町

- (一) 負擔金額取決於所需的長期護理程度。
- (二) 上述金額為近似值，不包括夜間護理系統的添加和其他添加。
- (三) 如果收入超過一定的量，自付費用可能會有所不同。

#### 四、其他每月開支 (チャームプレミア山手町為例)

表 2-5-7 其他每月開支價格

分解	金額 (含稅)	備註
個人服務 員費用	1,650 円 / 30 分鐘 (約 413 台幣)	合作醫療機構以外的門診看護費、外出陪護費、指定居家日期以外的個人代購費等。
美髮美容 費	實際成本	只為那些願意的人。我們想介紹我們的合作夥伴公司。
紙尿褲等 消耗品	實際成本	在家購買時。

醫療費	實際成本	醫生上門看病、藥劑師用藥指導等費用。
-----	------	--------------------

註：資料來源：チャームプレミア山手町

## 五、養老院的員工薪資（**そんぽの家**為例）

**そんぽの家**的長照院以武蔵村市的武蔵村山為例，而長者服務式住宅以西東京市的東伏見為例。

- （一）正式員工月薪約 172,700 円。（約 43,175 台幣）
- （二）護理人員月薪約 246,300 円。（約 61,575 台幣）  
（僅適用於認證護理人員，包括特定治療改善津貼。）
- （三）從業人員培訓約月薪約 216,500 円。（約 54,125 台幣）
- （四）初學者培訓約月薪約 207,700 円。（約 51,925 台幣）

## 六、相關津貼與補助

夜班津貼（平均 5 月次），包括每月平均支付的津貼，如全勤津貼和每日假期津貼（平均每月兩次），加班津貼加班（過度 1 分鐘以上）另行支付，有獎金（每年兩次）及加薪機會，支付提供交通費（內部規定），有各種社會保險齊全（就業/工傷/健康/福利養老金）。

## 七、長照院的住宿項目費用（**そんぽの家**為例）

入住後，需要每月支付每月使用費、長期護理保險金自付費用和其他費用。而這部分是長照院的價格。

### （一）每月付款計劃（每月支付租金的方法）

表 2-5-8 長照院的每月付款計畫價格

客廳類型	房間大小	預付款（免稅）	每月使用費（含稅）
所有房間通用（48 間）	23.85 平方公尺	0 円	195,540 円 （約 48,885 台幣）

資料來源：**そんぽの家**

1. 食品費用為 30 天/月。
2. 由於四捨五入，食品費用可能與賬單金額不同。

3. 養老院的食品費用（提供食品和飲料的補償）的消費稅適用減稅稅率（8%），直至一天累計金額達到 1,920 円（約 480 台幣）和 1 餐 640 円（160 台幣）以下。

表 2-5-9 長照院的每月使用費價格

租金（免稅）	110,000 円（約 27,500 台幣）
管理費（含稅）	41,800 円（約 10,450 台幣）
伙食費（含稅）	43,740 円（約 10,935 台幣）

資料來源:そんぽの家

**基本料金のご案内** ご入居期間中、月々「月額費用」と「介護保険給付自己負担額」、「その他の費用」をお支払いいただきます。

内訳	家賃(非課税)	管理費(税込)	食費(税込)
	110,000円	41,800円	43,740円

入居一時金 **0円**      月額費用(税込) **195,540円**

**介護保険給付自己負担額** 介護保険給付1割自己負担の場合の基本額(30日当り/消費税対象外)

要支援1	要支援2	要介護1	要介護2	要介護3	要介護4	要介護5
5,608円	9,582円	16,576円	18,610円	20,766円	22,738円	24,864円

上記は基本額です。この他に、法令に定められた要件を満たした場合には、別途加算されます。詳細はお問い合わせください。  
介護保険適用に基づいた介護サービスは、介護保険負担割合証に応じた自己負担が必要になります。

【その他の費用】  
居室電気代等、ご利用に応じて別途ご請求させていただきます。  
その他ご利用に応じて、医療費(薬剤費)、おむつ代、アクティビティ参加費等の費用が発生します。

資料來源:そんぽの家

圖 2-5-1 長照院的基本價格參考

### 八、長照院的長期護理保險 10%自費（大約）（そんぽの家為例）

表 2-5-9 長照院的長期護理保險價格

護理程度	日元金額	台幣金額
需要支援 1	5,608 円/月	約 1,402 台幣/月
需要支援 2	9,582 円/月	約 2,396 台幣/月
需要護理 1	16,576 円/月	約 4,144 台幣/月

需要護理 2	18,610 円/月	約 4,653 台幣/月
需要護理 3	20,766 円/月	約 5,192 台幣/月
需要護理 4	22,738 円/月	約 5,685 台幣/月
需要護理 5	24,864 円/月	約 6,216 台幣/月

資料來源: **そんぽの家**

### 九、長照院的其他費用（**そんぽの家**為例）

客廳水電費（每月），根據使用情況單獨收費；產生額外費用的項目，其他費用，如醫療費（藥費）、尿布費、活動參加費等，將根據使用情況發生。

### 十、長者服務式住宅的住宿項目費用（**そんぽの家**為例）

這部分是長者服務式住宅。

#### （一）每月付款計劃（每月支付租金的方法）

表 2-5-10 長者服務式住宅的每月付款計畫價格

客廳類型	房間大小	保證金（免稅）	每月使用費（含稅）
所有房間通用（60 間）	25.17m <sup>2</sup> ~ 27.36m <sup>2</sup>	0 円	143,000 円 （約 35,750 台幣）

資料來源: **そんぽの家**

1. 公共區域成本是公共區域的維護成本（公用事業成本、維護成本等）。
2. 生命支持服務費用包括 24 小時應急響應、安全確認、長期護理諮詢、委託外部承包商、簡單維修工作等。

表 2-5-11 長者服務式住宅的每月使用費價格

租金（免稅）	95,000 円（約 23,750 台幣）
公共服務費（免稅）	15,000 円（約 3,750 台幣）
生命支持服務費（含稅）	33,000 円（約 8,250 台幣）

資料來源:そんぼの家

## 十一、長者服務式住宅的其他費用（そんぼの家為例）

客廳水電費（每月），根據使用情況單獨收費，產生額外費用的項目，每餐可訂購餐費（1天3餐1,717円（約429台幣）/含稅，30天=51,510円（約12,878台幣）/含稅）。其他費用，如醫療費（藥費）、尿布費、活動參加費等，將根據使用情況發生。

**基本料金のご案内**

入居一時金 0円	月額費用(税込) 143,000円	内	家賃(賃貸料)	共益費(管理料)	生活支援サービス費(税込)
		駅	95,000円	15,000円	33,000円

※共益費は共用部分の維持管理費(水道光熱費、保守管理費等)。  
※生活支援サービス費は24時間の緊急時の対応及び安否確認、介護等の相談及び外部業者への取り次ぎ、基準を超過作業等。

**その他の費用**

①食費:提供給食会社をご利用の場合(税込)

	1日(3食)セット	居食・夕食(2食)セット	個別注文単価		
1日	1,717円	1,339円	朝食	居食	夕食
1ヶ月(30日の場合)	51,510円	40,170円	561円	770円	715円

②居室電気水道代(月額):居室電気代等、ご利用に応じて別途ご請求させていただきます。  
③その他ご利用に応じて、医療費(薬料費)、おむつ代、アクティビティ参加費等の費用が発生します。  
④ホームに介護保険サービスを提供する事業所が併設している場合がございます。  
介護保険サービスをご利用した場合には、別途費用が発生します。

資料來源:そんぼの家

圖 2-5-2 長者服務式住宅的基本價格參考

**わかりやすい料金形態**

賃貸住宅のような分かりやすい料金形態が特長です。月々の固定費用は、家賃・共益費と生活支援サービス費。ここに、月毎に変動する食費や介護サービス費を加えた金額をお支払いいただけます。前払金や敷金礼金は0円。すぐに入居しやすいのも、そんぼの家Sのメリットです。

■ サービス付き高齢者向け住宅の〈月々の費用の仕組み〉

① 固定費用  
家賃・共益費・生活支援サービス費

② 個別発生費用  
介護サービス費・食費・電気代・水道代 など

利用されるサービスに合わせて月々の費用総額が変わります。

〈入居費用〉  
前払金 敷金 礼金  
なし

資料來源:そんぼの家

圖 2-5-3 長者服務式住宅的基本價格參考

## 第三章 台日養老院比較

### 第一節 台日養老院設計比較

#### 一、 建設理念與學習環境

根據上述台灣與日本在養老院的介紹，我們能了解台灣與日本皆期望擺脫世人對養老院的陰暗印象，打造比過往的養老院更陽光、更有活力的養老院為出發點，並以「大家庭」為理念，將溫暖舒適的環境帶給高齡者。

台灣在學習環境方面也如同日本，問了讓住戶不會覺得自己年紀大了就沒有學習能力，鼓勵住戶活到老，學到老，並舉辦各式活動、工作坊讓住戶參加，也添增住戶生活樂趣。

#### 二、 娛樂方面

我們可以從台灣與日本在養老院的介紹上，看出兩者之間的不同。從資料顯示台灣會舉辦各式節慶活動、生日活動等各式活動，雖然這能讓住戶的生活更豐富有趣，但在日本除了舉辦活動之外，在養老院中也會另設娛樂設施，讓沒有舉辦活動的日子裡，住戶的生活也不枯燥。

#### 三、 設置地點

我們可以從台灣與日本在養老院的介紹上，看出日本將養老院設立於文化設施附近，住戶走出養老院即可看見百貨公司、公園等，不需再經過繁瑣的交通後才能抵達，而台灣與日本不同，台灣養老院會提供專屬巴士及路線，同樣是希望住戶能到戶外走走，但台灣提供的方法住戶需考量時間及路線，相較日本較為麻煩。

#### 四、 健康管理

從上述台灣與日本在養老院的介紹中，我們知道台灣大多採取定期檢查與評估，若有健康相關問題，無法立即達到專業解答。而日本設立健康管理室並 24 小時常駐護理師，讓住戶隨時都可諮詢健康相關問題，在疫情之下也能讓住戶知道詳細資訊，並安撫住戶不安之情緒。

表 3-1-1 台日空間設計比較

	日本	台灣
--	----	----

建設理念	皆以「大家庭」為理念，期望打造出溫暖舒適的環境讓高齡者享受生活	
學習	皆會舉辦各式活動、工作坊，讓住戶活到老，學到老	
娛樂	娛樂空間、舉辦活動	舉辦活動
地點	設立於文化設施附近	提供專屬巴士
健康管理	隨時可到健康管理室諮詢	醫護人員定期到房間評估

資料來源：本組自行製作

## 第二節 台日人力相關比較

表 3-2-1 台日人力比較

單位：新台幣

	台灣	日本
薪資	不得低於 32,000	約 50,000-70,000
制度	需考取證照、參加訓練	需參加筆試及術科測驗、必須有實務經驗
福利制度	依照各機構不同開出的福利制度也不同	

資料來源：本組自行比較

表：3-2-2 養老院服務比較

	台灣養老院	日本養老院
入住資格	多為六十歲以上	多為六十五歲以上
人性化服務	不可帶寵物入住	寵物的話僅限於魚，也可以代買需求品
社區內的醫療設施	有社區醫院、特約門診、復健中心	無，但有與附近的醫療診所做合作
心理諮詢	定期的讓住戶接受諮詢	無

資料來源：本組自行比較

## 第三節 台日膳食飲食比較

### 一、注重面向

我們可以從台灣與日本在養老院的介紹上，看出之間所重視面向的不同。

從資料顯示，台灣較重視醫療健康，在養老院的網站介紹上，通常強調的是院內使用食材的營養功效、菜單經過醫生、營養師的設計，以及膳食是否方便長者們進食等等以健康為主的概念。

但在日本，我們所蒐集到的資訊雖然有提到營養均衡的部分，但大多是在研究如何讓長者們吃得快樂、覺得有受到尊重。由此可見日本比起營養功效，更重視長者們享用餐點的感受和心情。舉例來說，有許多長者因為牙齒功能退化，失去了咀嚼能力，長期只能吃泥狀食物，日本有廠考量到了泥狀食物因為失去食物原本的樣子，久而久之會讓長者們失去享受食物的樂趣，因此現在開始推廣了食物重塑的概念，將泥狀食物重塑成原本的樣子，吃起來是一樣是方便下嚥的泥狀口感，但看起來就像是一般的食物。

## 二、菜單設計

台灣與日本雖是相近的國家，不過從菜單設計方面，就可以看出兩邊飲食習慣的不同。例如日本養老院的菜單中一個禮拜有高達三天的主菜是炸物，如可樂餅、炸天婦羅。在台灣人的中中，吃油炸食物相當不健康的觀念從小就已經根深蒂固，因此這樣子的菜單在台灣就不可能被採用，也證實了菜單必須因地制宜的重要性。

## 三、資訊的透明化程度

根據財團法人台灣網路資訊中心所發佈的數據，在 2020 年的全球上網率中，台灣人使用網路的比率高達 92.6%，日本則是 93.8%，雖然兩者都是網路高度發展的國家，但是在網頁瀏覽的習慣方面很不同，資訊的透明化方面也相差甚鉅。以養老院為例，台灣人的使用習慣大多是先以關鍵字搜尋查看實際入住的評價，養老院所設立的網站只是提供參考，如果有興趣的話會以電話或是直接參訪的方式去深入了解。這樣的缺點便是，在大多數人不瀏覽的情況下，網站就不會公開太多資訊，容易造成一些潛在族群的流失。

但在日本的話，網站的資訊會非常的充足，包括每月的菜單都會放在網站上提供所有人下載，每個月所需花費的價格也很公開透明，大多數人習慣瀏覽官方所設立的網站。而因為資訊琳瑯滿目的情況下，容易眼花撩亂，也造就了幫你全部整理清楚的性價比網站非常的盛行。

## 第四節 台日養老院企劃比較

表 3-4-1 台日養老院活動企劃比較

	台灣	日本
活動舉辦理念	皆以增加住民生活樂趣及增進知識為目的	
國民健康意識	較不重視	較重視
服務選擇自由度	選擇較一致	客製化選擇較豐富
活動	多為文學類活動	健康運動活動方面較充足

資料來源:組員自行比較

## 第五節 台日養老院財務比較

### 一、台日養老院評價高財務比較

表 3-5-1 台日養老院評價高財務比較

項目	台灣（雙連安養中心）	日本（チャームプレミア山手町）
薪資（正職月薪）	底薪 29,000 以上 平均薪資約 36,800~38,800 元 （不含加班）	67,000~70,500 元
提供相關津貼	伙食津貼、交通津貼、地區津貼 及護理執照津貼等	全額支付加班費（1 分鐘 為單位） ※交通費另付
獎金福利	全勤獎金、年終獎金、三節獎 金、考績獎金	每年加薪 1 次，獎金每年 2 次
保險福利	員工勞保、健保、勞退及團 保、員工體檢	就業保險、工傷保險、 健康保險、福利年金保 險、定期體檢

<p>住宿項目費用</p>	<p>安養照顧：</p> <p>1. 單人房每月費用：31,000 元 /月/人。</p> <p>2. 雙人房每月費用：54,000~62,000 元/月/2 人。</p> <p>養護照顧：</p> <p>1. 單人房費用：37,500~38,000 元/月/1 人。</p> <p>2. 多人房費用：44,000~45,000 元/月/人。</p> <p>失智症照顧：</p> <p>1. 單人房每月費用：60,000 元 /月/人。</p> <p>2. 雙人房每月費用：55,000 元 /月/人。</p> <p>※以上費用均不含個人用品費、特殊照顧費及醫療費用。</p>	<p>A 型：沒有浴室/沒有小廚房:18,475 元/月</p> <p>B 型：沒有浴室/沒有小廚房:209,500 元/月</p> <p>C 型：有衛生間/有小廚房： 1 人 342,000 元/月 2 人 413,500 元/月</p> <p>D 型：有衛生間/有小廚房 1 人 367,450 元 / 月 2 人 443,350 元/月</p> <p>※以上含租金、管理費及伙食費</p> <p>※以上以方案 1 為主</p>
<p>保證金/押租金</p>	<p>需付生活費保證金、急重病儲備保證金</p>	<p>有些方案需要，有些方案不需要</p>
<p>其他功用 (家屬、親朋好友、個人、學校、教會團體)</p>	<p>雙人房： 2,400 元/2 人/天；1,600 元/人/天 (連續住滿 3 天 95 折；5 天 9 折；7 天 85 折；14 天 8 折；21 天 75 折 / 連續住滿 30 天以上，7 折優待)</p>	<p>無</p>

長期護理保險	無	需要支援 1：1,500 元/月 需要支援 2：2,500 元/月 需要護理 1：4,375 元/月 需要護理 2：4,875 元/月 需要護理 3：22,000 元/月 需要護理 4：6,000 元/月 需要護理 5：6,500 元/月
--------	---	---

資料來源：自行比較

## 二、台日養老院連鎖店財務比較

表 3-5-2 台日養老院連鎖店財務比較

項目	台灣（長庚養生村）	日本（ <i>そんぽの家</i> ）（以東京便宜的價格）
薪資（正職月薪）	37,000~47,000 元 ※底薪核算，依原任職醫院評鑑等級及工作年資，核發經驗 300 元~1,800 元。	43,175 元 護理人員：61,575 元 ※僅適用於認證護理人員，包括特定治療改善津貼 從業人員培訓：54,125 元 初學者培訓：51,925 元

提供相關津貼	<p>1. 夜班津貼、餐點代金及夜班績效等，合計小夜 650 元/班，大夜 900 元/班。</p> <p>2. 根據其學歷等進行本薪核敘，並提供伙津貼、交通津貼、地區津貼及護理執照津貼等補助；每月約 26,000~29,000 元。</p>	<p>1. 夜班津貼（平均 5 月次），包括每月平均支付的津貼，如全勤津貼和每日假期津貼（平均每月兩次）。</p> <p>2. 提供交通費</p>
獎金福利	<p>培訓期間 5,000~6,000 元，正式任用後依單位實際績效獎金及職級核發，每月約 8,000~12,000 元。</p>	有獎金（每年兩次）
保險福利	<p>勞保、健保依勞基法規 定，健康檢查</p>	社會保險齊全（就業/工傷/健康/福利養老金）

<p>住宿項目費用</p>	<p>可試住體驗：          一般住宿體驗價：          \$1,900 元/日          60 歲以上長者及員工，員          眷價：\$1,700 元/日          長住服務：          一房一廳          (單人住宿)：          \$20,000~\$24,000 元/月          一房二廳          (單人住宿)：          \$29,500~\$34,000 元/月          ※含住宿、健康照護、          緊急救護、公共設施維          護等費用。          ※健康膳食等多樣化餐          點自由選擇，依實際消          費按月結算。</p>	<p>武藏村山：武藏村市          (長照院)          每月付款計劃：          所有房間通用 (48 間)          48,885 元/月          ※食品費用為 30 天/月          ※以含租金、管理費及          伙食費          客廳水電費 (每月)          依據使用情況，單獨收          費。          產生額外費用的項目          其他費用，如醫療費          (藥費)、尿布費、活動          參加費等，將根據使用          情況發生。          -          東伏見：西東京市          (長者服務式住宅)          每月付款計劃：          所有房間通用 (60 間)          35,750 元/月          ※以上含租金、公共服          務費、生命支持服務費          客廳水電費 (每月)：依          據使用情況，單獨收          費。          產生額外費用的項目：          每餐可訂購餐費 (1 天 3</p>
---------------	---	--

		餐 429 元/含稅，30 天= 12,878 元/含稅)。 個別單價： 早餐：140 元 中餐：193 元 晚餐：179 元
--	--	--

其他功用	可會議承租： 旺季(7-8月) 一房一廳：1,500元 一房二廳：1,900元 淡季(7-8月除外) 一房一廳：1,450元 一房二廳：1,800元 (全年)21間以上優惠 一房一廳：1,350元 一房二廳：1,700元 ※以上為二人房	無
保證金/押租金	單人房/35~34萬元 雙人房/34~40萬元	皆無
長期護理保險	無	需要支援 1：1,402元/月 需要支援 2：2,396元/月 需要護理 1：4,144元/月 需要護理 2：4,653元/月 需要護理 3：5,192元/月 需要護理 4：5,685元/月 需要護理 5：6,216元/月

資料來源：自行比較



## 第四章 On my way 老人ホーム

### 第一節 整體設計

#### 一、On my way 老人ホーム的 Logo

以大家庭為理念，期許住民能把養老院當作一個溫馨的大家庭，與知心好友、熱心友愛的護理師，充實愉快地度過每一天。



註:資料來源: 自行設計

圖 4-1-1 On my way 老人ホーム的商標

#### 二、員工制服

因希望住民能把護理師當作家人，故改變傳統白衣天使之印象，將制服設定成黃色工作服，黃色在色彩心理學中，能讓人感到快樂、友善、活力等等，是希望與樂觀的象徵。藉由選擇黃色制服以展示我們年輕、活力的團隊。



註:資料來源: 自行設計

圖 4-1-2 On my way 老人ホーム的員工制服

#### 三、館內空間

##### (一) 異業合併

採取日本之特色-複合式養老院，與咖啡館合併，風格以木質調為主，打

造溫暖的空間，讓住民能來這放鬆、享受茶點。

除此之外也與幼兒園合作，讓住民能與小朋友交流，時常與幼兒園一起舉辦活動，對於長者們來說，透過與孩子互動，有利於找到自己的價值。為了記住每位孩子的臉孔和名字，也能激活大腦，降低失智症的風險。且若和天真無邪的孩子們一起玩耍，長者們自然也會開心起來，並創造更多活力。

## (二) 健康管理室

採取日本之特色-健康管理室。除管理住戶的定期體檢資料，及提供 24 小時的專業諮詢服務之外，健康管理室也提供工作人員諮詢，同樣身體健康方面，心理方面也能做談心，若工作人員在職場上感到過大的壓力大，即可到健康管理室諮商。提供住戶及工作人員安心的生活品質。

在現今疫情之下，健康管理室也管理住戶的每日體溫資料，做好防疫管理措施，保護工作人員與住戶的健康，避免新冠疫情在養老院爆發。

## (三) 多元文康活動中心

台日皆會舉辦各式活動讓住戶「活到老，學到老」，故我們將建設一間寬敞、適合多種活動形式的獨立空間。多元文康活動中心可辦理康樂、節慶相關之活動的場地，也可以作為日常課程、工作坊的教室。若無活動時，也可開放外部機構、社區鄉親活動等租借。

## (四) 3C 電腦教室

設立電腦教室並開設電腦課程鼓勵住戶學習 3C 產品如何使用，我們會溫柔、有耐心地教學，讓住戶在覺得有趣、不緊張的狀態下學習，讓住民不再恐懼 3C，不再排斥使用智慧型手機，跟上科技的腳步，與孫子也不會有代溝！

## (五) 館內娛樂空間

採取日本之特色，除了舉辦育樂活動之外，也設立各式娛樂場所提供住戶使用，得以達到充實有趣的生活環境。

### 1.KTV 包廂：

設置能以「音樂療法」來改善健康的 KTV 包廂，讓住戶在享受唱歌的同時也能保持身心健康。

### 2.迷你電影院：

相信會有不少喜歡看電影的居民，因此我們加入迷你電影院讓居民能來這裡，坐在舒適的沙發上重新回顧年輕時喜歡的那部電影，享受美好的電影時光。

### 3.文藝教室：

平時居民可以在文藝教室裡做任何有興趣的事，繪畫、看書、縫紉等等。

#### (六) 室內游泳池

為了健康長壽，需持續適度的運動，但考量到冬天不適合長者們到像長庚養生村的健康步道運動。而剛好游泳是一項可以讓長者們在不拉傷膝蓋的情況下運用全身肌肉的運動，且根據美國《心臟病學會期刊》的研究內容指出，游泳對於長者們的健康確有助益。加上若建立室內游泳池的話，就全年都能使用。因此我們選擇設立室內游泳池，並全年保持適當的水溫，室內游泳池除了供住戶自行使用之外，也會外聘講師定期開課，提供安全的個人課程及復健指導。

#### (七) 家屬陪伴房

我們認為提供家屬留住這點非常貼心，因此我們也加入家屬陪伴房，歡迎來探望或是參訪的朋友們能多花時間更深入地了解、熟知我們的設施與服務。畢竟大多家屬都是無法長時間照顧長者們才將長者們託付給我們，我們希望居民有機會能和家屬、朋友碰面時，能有更多時間相處。

## 四、館外空間

### (一) 生態綠化

我們將栽種樹木、花卉打造綠化環境，豐富動植物。給予居民舒適的生活環境，讓居民在養老院中從五官感受四季變化。

### (二) 園藝區

為了讓長者們活絡筋骨，規劃園藝區讓喜歡農作的居民種植蔬果，享受種植、培育、收成的過程。收成時親手收成自己栽種的菜，並與營養部合作煮成一頓間康安心的饗宴。親自種植不但能讓居民透過「園藝療法」，發揮植物的療癒力量，帶給居民身心效益。如復健心靈、促進社交、小肌肉訓練、認知訓練等等，自己種蔬果也能吃得健康、安心。

### (三) 大草坪與涼亭

採取長庚養老村的特色，規劃大草坪作為室外活動的場地，除了參與舉辦的戶外學習活動外，住民也能到大草坪運動，如：太極拳、健走。另也加設涼亭提供住民休憩的空間，在草坪運動或參與活動累了想休息也能來到這裡喘口氣，也能和朋友在大自然中聊天、喝茶，享受悠閒時光。

## 第二節 人力佈置

### 一、人力佈置

我們的養老院參考了台灣及日本的相關規範後，我們決定以不同的方式來招募員工，透過「志工招募」及「學生實習」來擔任非正職員工，正職員工則是以領有證照的人員為主，沒有證照不要緊，我們會從擔任志工或是實習生時除了照顧服務之外還會提供相關的訓練課程，以輔佐的方式協助考取證照。

#### (一) 志工怎麼招募呢？有什麼好處？

我們在招募志工時會配置一本 On my way 時數本，雖然是做志工不過我們會依照志工服務的時間存入所謂的「服務銀行」，並且可以從銀行兌換的時間則是等到志工將來需要人照顧時，可以回到我們的養老院兌換時數使用。

並且在當志工的時間我們也會安排課程供志工們學習，目的主要是讓志工們也可以順利考取證照擁有一技之長，增加就業選擇。

#### (二) 實習生要做什麼？

實習生來到我們的養老院後，主要的工作就是跟正職員工做一樣基本照護，或是可以依自己專長興趣投入其他部門學習。

### 二、照顧對象

主要的照顧對象為想自費入住的 65 歲以上且具備自理生活起居的年長者或者是有長照必要的獨居高齡者，身上沒有罹患任何重大的疾病且尚未失智的長者，向居住在院內的住戶們提供基本的保健服務、文藝、手作、運動及休閒活動等，提供多樣化、人性化的需求，讓他們能夠活到老學到老，將所學的實踐在實體上，做出一個成品，能學以致用，並且本院也有許多貼心設計，讓居住在此的住戶們心中能夠感受到自己被重視、享有尊嚴及體面的對待，即使不是住在家裡也能有像在家一樣的感覺，溫暖住戶們的心，不讓長者們感受到孤獨，每天生活都充滿活力，為每一位住戶們打造舒適且自在的安養環境，讓他們就算老了也能活出自己的價值。

### 三、服務配置

依據行政院衛生福利部的老人福利機構設立之標準，在法定的要求上，對於養老院的醫護人員配置規定較沒有長照中心及護理之家多，上班時要求隨時保持至少有一名護理人員值班，照顧服務員則是隨時保持一名我國籍照顧服務

員，日間（上午八時至下午八時）每照顧十五人者，應配置一人，晚間時（下午八時至隔日早上八時）每照顧三十五人者，應配置一人，兼職人員則不得超過該類專業人員總數的三分之一，上班時數每週需達十六小時以上，負責老人日常生活照顧，身上配戴傳呼機，二十四小時隨叫隨到，以備不時之需，隨時維護院內院外的環境整潔，提供完善且舒適的空間。

#### 四、教導操作 3C 產品

在現代科技發達的時代，身邊許多的物品都漸漸地在數位科技化，不斷地在改變、快速的發展著，雖說智能產品在日常生活中總是帶給我們許多便利，是現在不可或缺的，但在科技不斷地快速發展之下，老人們的日常生活環境受到了許多的改變，也讓平常的生活起居處處都是難題，像是現在我們只要肚子餓時，隨手點開手機用 APP 叫外賣，不用幾分鐘就可以有東西吃了，但當有些老人家不會操作時，就沒有辦法讓自己能夠三餐溫飽，所以本院會有提供貼心教導的服務，教住戶們如何使用 3C 產品，使住戶們能夠跟上科技發展的脚步，讓他們不與現今的社會脫節，能夠一直保持著健康且年輕的身心靈。

#### 五、陪伴傾聽關懷

陪伴，對於老年人來說是非常重要的，現在因為生活忙碌、忙於工作而沒辦法好好關心家中長輩的例子很多，而長久累積下來的疏忽，對於老年人來說是很不好受的，但身邊也沒有傾聽對象可以訴說，所以只好一直憋在心中，久而久之，使他們的心中產生了強大的孤獨感。本院為了不讓居住在這的住戶們心中有這種想法，設計了許多的活動，同時也會不定時地和住戶們聊聊天，引導他們說出心中的感受，多多關心住戶們的現況，也可以從他們參加活動後的心得中得到一些具體的建議以及回饋，多多傾聽他們的意見，對居住在這的住戶們視如己出，當作自己的親人般一樣細心、溫柔地對待。

### 第三節 飲食規劃

#### 一、結合在地飲食習慣

根據 2017 年發表的「世界素食人口報告<sup>10</sup>」，台灣素食人口已突破三百萬人，佔率 13% 位居世界第二。依照台日膳食比較的結果，因地制宜的菜單設計非常重要，也因此我們會結合在地的飲食習慣，以少油少鹽健康為基礎，提供葷食、素食作為選擇。

#### 二、成立營養補給站

根據衛生福利部國民健康署的調查<sup>11</sup>，2017-2020 年 65 歲以上人口高血壓盛行率為 61.9%、糖尿病盛行率為 26.9%、高血脂盛行率為 37.9%。考量到台灣高齡族群有極大機率伴隨慢性疾病，在飲食控管方面格外地重要，有別於現有的養老院是以不定時的方式請營養師、醫師來問診，我們將會有專業營養師駐點，提供居民與其家人免費諮詢。

#### 三、貼心菜單設計

菜單的部分我們參考了日本養老院的作法，提供整月份的菜單，可以讓居民確認餐點合不合口味。而在日本，因為顧慮到高齡族群閱讀片假名可能會感到吃力，在料理的名稱以外，也會再加上調理方式呈現出料理的樣貌。如涼拌小黃瓜、清蒸鱸魚等等，以淺顯易懂為主、創意為輔。

#### 四、科技新生活

未來的科技將會越來越進步，為了響應環保以及應變無紙化時代的來臨，我們將減少紙張的利用，將每日所需測量的身體數據從原本的紙張改成透過個人平板來記錄，不只使以往的紀錄更好追溯，也能提升資料的有效管理。除了能看見自己每日身體數據：血壓、血等等，每月的菜單也是透過平板來確認，住民不單單只是看到菜名，還能看到每餐的營養成分、參考圖片，期待每一天的用餐時間。

### 第四節 創新企劃

---

<sup>10</sup> 參考至全球市調公司歐睿國際 (Euromonitor International) 2021 年 3 月所發布報告，《Going Plant-Based: The Rise of Vegan and Vegetarian Food》

<sup>11</sup> 參考至台灣衛生福利部國民健康署，〈每日飲食指南手冊〉，[https://www.hpa.gov.tw/File/Attach/6712/File\\_6253.pdf](https://www.hpa.gov.tw/File/Attach/6712/File_6253.pdf)

綜觀台灣及日本養老院的活動，On my way 設計出有別於傳統更創新的活動，讓住民與 On My Way 共同成長，一起創造更美好的老年生活，在這裡我們提供給長者一個展現自我的舞台，活到老學到老也是我們的初心，希望透過學習的過程中，可以成就自我，褪去世俗眼光中的老人軀殼。

### 一、早安晨之美

一日之計在於晨，運動比起年輕人對長者來說更重要，有氧運動不僅能維持身體機能運作，又能夠促進大腦血液循環，預防老年失智症。所以我們會在每日早晨，與住民們一起在體育館內進行晨間有氧操活動，開啟美好的一天。也會有一些即興小遊戲，讓長者們不只是動動身體，也要動動腦。

### 二、特殊節日

台灣一般長者其實都不太過國外的節日，我們會利用和長者一起布置環境，讓他們了解其節日背後的故事，帶領他們培養國際觀，尊重各國的節日活動。長者也可以與國際接軌，並非只有年輕人，與他人交談時也可以理解他人所說的話題。特殊的節日，不外乎是現在大眾知悉的萬聖節、聖誕節等，我們也會增添其他各國擁有的特殊節日，更豐富他們的國際觀。

### 三、社會回饋之旅

我們希望住民不再是世俗眼光中的老人，不是這個社會中的負擔，在這個人人平等的社會下，他們也有權利為這個社會盡一份心力。我們會安排兩天一夜的社會回饋之旅，活動內容包括陪伴育幼院的小朋友、長照中心交流、淨灘等等，畢竟在這個忙碌的社會下，年輕人總是忙碌著自己的事業，因為忙碌就更少有機會去關心這個社會中的弱勢。藉由這個活動讓長者成為社會的好榜樣，進而讓年輕人了解，長者並不是這個社會的負擔，長者也可以是這個社會中的無名英雄，因為有他們這個社會多了更多溫暖。

(一) 回饋之旅行程表範例

表 4-4-1 社會回饋之旅第一天行程表

時間	地點	活動內容
110/11/11		
07:30-08:00	On my way 體育館	早安晨之美： 早操時間
08:30-08:50	On my way 一樓大廳	集合點名上車囉！
08:50-10:00	國道風光	車程時間
10:00-10:50	oo 育幼院	破冰遊戲
10:50-12:00	oo 育幼院	重返時光： 陪伴育幼院小朋友，分享 交流童時樂趣及兒時玩具 動手做
12:00-13:30	oo 育幼院	午餐時間
13:30-14:00	休息一下 欣賞沿途風景	車程時間
14:00-16:30	xx 長照中心	寒暄問暖： 陪伴與關懷 長照中心之長者朋友
17:00-19:30	ox 民宿	晚餐時間
19:30	ox 民宿	充電時間 晚安㊗️

資料來源：本小組自行構思

表 4-4-2 社會回饋之旅第二天行程表

時間	地點	活動內容
110/11/12		
0730-0800	民宿外廣場	早安晨之美： 早操時間
0830-09:30	民宿一樓大廳	早餐時間
09:30-1000	民宿一樓大廳	集合點名上車囉！
1000-1040	欣賞沿途風景	車程時間
1040-1200	烏石港沙灘	與大自然共生： 淨灘活動 將美好的環境永續下去
12:00-13:30	烏石港海鮮餐廳	午餐時間
13:30-15:00	國道風光	車程時間
15:30	On my way	平安到家
16:00-17:00	On my way 交誼廳	活動反饋交流

資料來源:本小組自行構思

#### 四、活到老學到老

即便已經過了就學學習的年紀，On my way 希望所有住民們在各個活動社團中，找到自己有興趣的事物，並從不段的學習當中成就自己。住民入住前或許是某

個領域中的專業人士，在社團中也可以展現自己專業的一面，傳授自己的技能給其他人。我們也開放外來客一起參加特殊社團活動，大家互相交流，這樣一來，住民還能和 On My Way 以外的人互動交流，拓展人際關係，大家互相分享自己的經驗，將傳統精神延續下去。

## 第五節 財務管理

### 一、各個部門費用

養老院支出與收入有無形資產與有形資產，以下費用包含各部門之所有人力開銷，養老院的營運成本包含各部門相關費用、利益與損失。

#### (一)企劃部門：行程開銷、活動開銷、邀請講師費用

1. 活動費用：一日遊，每人 2,000 元（包含遊覽車、旅遊險及餐費等）

#### (二)設計部門：裝潢費用、建材費用、配合廠商費用，員工制服費用

1. 裝潢、建材：50,000~80,000 元
2. 員工制服：800 元/每人兩件

#### (三)人資部門：員工訓練費用、薪資、夜班津貼、交通補助、退休金、相關證照補助、加班費、伙食費

1. 夜班津貼：夜班依照情況 500~800 元/班
2. 證照補助：依照護理證照程度給每月 10,000~15,000 以上獎金
3. 員工薪資費用：工讀時薪 200~250 元、一般正職月薪 33,000 元以上（依照部門而有所不同），護理人員薪資底薪 40,000 元以上。
4. 員工訓練費用：員工制服、新人訓練、提供員工宿舍

#### (四)總務部門：採購設備、定期更新器材與維修費用、器材租借費用

（每兩年設備更新一次）

1. 維修費用：2000~3000 元（依當日設備損壞程度計算）

#### (五)營養部門：採購食材與客製個別餐點費用

1. 一般餐點：1 天 3 餐 300~400 元，30 天=6,000~9,000 元

2. 個別單價：早餐：80 元、中餐：100 元、晚餐：150 元

3. 客製餐點：可依照自己喜好做搭配，1 天 3 餐 800 元，30 天  
=24,000 元

(需自費)

## 二、住宿費用

(一)單人房每月費用(一房一廳)：35,000~45,000 元/月/人。

1. 年份費用：410,000~530,000 元 (12 個月計算)

(二)雙人房每月費用 (一房二廳)：58,000~68,000 元/月/2 人。

1. 年份費用：680,000~800,000 元 (12 個月計算)

(以上費用均不含個人用品費、特殊照顧費及醫療費用，需先  
付保證金 5000~10,000 元 (住滿半年可退還)，雙人房有小廚  
房)

(三)入住收入費用：可選擇月份與年份方案 (選擇年份方案較便  
宜)

## 結論

綜上所述，比較台灣及日本養老院後，得到的結果是，日本早在 1970 年就邁入高齡社會，因此在各方面都有較完善的制度與規劃，而台灣雖然參考、引進許多日本的做法，但不完全能貼近台灣人民的需求。

我們經過分析與比較後，認為最大的問題在於缺乏長照相關人才。在基本薪資部份，儘管台灣有提供相對應的補助措施，但薪資遠不比日本優渥，且現今社會仍對照顧服務員一職抱有刻板印象，基於上述等因素，導致從業人口遲遲無法提高、產業的發展被侷限。

即將邁入超高齡社會的我們，必須做足萬全的準備來迎接全新的社會型態，透過比較現有的制度及機構，我們認為台灣目前較貼近日本做法的養老院普遍收費偏高，以至於人民依舊偏好選擇擁有基本功能即可的養老院。

因此我們應該以開設一間服務完善、設備齊全、減輕經濟壓力並讓入住的長者們還能為社會做出貢獻的養老院為此份研究的願景。

## 參考文獻：

- 長庚養生村，〈居家單元〉，  
<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/Envir/Reality?Id=10&m=3>，2021. 10. 25。
- 華人健康網，〈老人游泳鍛鍊最讚 有助降低血壓〉，  
<https://www.toplhealth.com/Article/12286>，2021. 10. 26。
- 元氣網，〈老人園藝治療 體能好了、憂鬱少了〉，  
<https://health.udn.com/health/story/6631/360499>，2021. 10. 28。
- 雙連安養中心，〈家屬陪伴房〉，  
<https://www.slehtaiwan.com/book-a-room>，2021. 10. 28。
- ReoVeme，〈黃色的色彩心理學〉，  
<https://zhtw.reoveme.com/%E9%BB%83%E8%89%B2%E7%9A%84%E8%89%B2%E5%BD%A9%E5%BF%83%E7%90%86%E5%AD%B8/>，2021. 10. 25。
- Youtube，〈認識照顧服務員懶人包〉，  
<https://youtu.be/gds0KBKrHeU>，2021. 10. 2。
- 家天使，〈如何成為照顧服務員？ | 天使居家照護〉，  
<https://ghsha.com/articles/124>，2021. 10. 2。
- 獨立評論，〈台灣長照難題怎麼解？「照服員人才育成」的日本案例〉，  
<https://opinion.cw.com.tw/blog/profile/52/article/10304>，2021. 10. 2。
- 國家發展委員會，〈人口推估查詢系統〉，  
<https://pop-proj.ndc.gov.tw/dataSearch.aspx?r=5&uid=2104&pid=59>，  
2021. 10. 2。
- AnkeCare 創新照顧，〈日本經驗 | 建立照護人員的專業體制〉，  
<https://www.ankecare.com/2021/23098>，2021/10/06。
- 台灣衛生福利部國民健康署，〈每日飲食指南手冊〉，  
[https://www.hpa.gov.tw/File/Attach/6712/File\\_6253.pdf](https://www.hpa.gov.tw/File/Attach/6712/File_6253.pdf)，2021. 10. 28。
- 社團法人長期照顧協會，〈雙連安養，憑什麼讓人感動〉，  
<https://talcasv.com/>，2021. 10. 25。
- 財團法人台灣網路資訊中心，〈全球上網率比較〉，  
<https://report.twnic.tw/2020/>，2021. 10. 29。
- 長庚養生文化村，〈養生餐點〉，  
<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/About/About?Id=22&m=20>，2021. 10. 25。
- 長庚養生村，〈服務特色〉，  
<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/About/About?Id=26&m=25>，2021. 10. 25。
- 老人健康促進計畫，〈問題評析〉，  
[https://www.hpa.gov.tw/File/Attach/953/File\\_969.pdf](https://www.hpa.gov.tw/File/Attach/953/File_969.pdf)，2021. 10. 25。
- 熟齡來閱讀，〈護理之家、養護機構、安養機構差異在哪裡？一張圖表告訴你〉，  
<https://www.ilong-termcare.com/m/Article/Detail/93>，2021. 10. 23。
- 熟齡來閱讀，〈「我要成爲照顧（居家）服務員！」怎麼做呢？照（居）服員養成步驟報你知〉，  
<https://www.ilong-termcare.com/m/Article/Detail/402>，2021. 10. 23。
- 雙連安養中心，〈連續性照顧〉，  
<https://www.slehtaiwan.com/long-stay>，2021. 10. 23。
- 長庚養生村，〈健康照護〉，  
<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/About/About?Id=21&m=20>，2021. 10. 24。

長庚養生村，〈長住服務〉，  
<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/About/About?Id=26&m=25>，2021.10.29。

LIFULL，〈【**専門家が回答**】**幼老複合施設**って何ですか？〉，  
[https://kaigo.homes.co.jp/qa\\_article/96/](https://kaigo.homes.co.jp/qa_article/96/)，2021.10.25。

介護のほんね，〈老人ホーム探しの大きなポイント！「施設の強み」を19種類で徹底解説〉，  
<https://www.kaigonohonne.com/news/article/1438>，2021.10.25。

Health & Natural Beauty，〈老人ホームで歌を歌うことにはどのような理由があるのか〉，  
[https://www.j-longlife.co.jp/column/article/nursing\\_home\\_song/](https://www.j-longlife.co.jp/column/article/nursing_home_song/)，  
2021.10.27。

社会福祉振興・試験センター，〈受験資格（資格取得ルート図）〉，  
<http://www.sssc.or.jp/kaigo/shikaku/route.html>，2021.10.06。

介護福祉士の給料・年収，〈介護福祉士の給料・年収はどのくらいなの？求人事情も紹介〉，  
<https://www.acpa-main.org/kaigofukushishi/kyuuyo.html>，2021.10.06。

CareerPicks トップ，〈介護士の年収は360万円！？低賃金の理由や収入アップの方法を解説〉，  
<https://career-picks.com/average-salary/kaigoshi-nenshu/>，2021.10.06。

チャームプレミア山手町，  
[https://www.charmcc.jp/home/charmpremier\\_yamatecho/#HomeDetailFeature](https://www.charmcc.jp/home/charmpremier_yamatecho/#HomeDetailFeature)，  
2021.10.20。

がもよんにぎわいプロジェクト，〈行事食～日本の年中行事と食文化～〉，  
<http://r-play.jp/gamo4project/gyoujisyoku>，2021.10.21。

老人ホームの食事，〈高齢者が食事を食べない〉，  
<https://www.magokoro-bento.com/blog/201901/tabenai.html#chapter-1>，  
2021.10.28。

SOMPO ケアフーズ，〈おいしさのこだわり〉，  
<https://www.sompocarefoods.com/strengths/delicious/>，2021.10.24。

みんなの介護，〈老人ホームの暮らし〉，  
<https://minnanokaigo.com/guide/life/>，2021.10.26。

SOMPO ケア，〈SOMPO ケアとは〉，  
<https://www.sompocare.com>，2021.10.26。

厚生労働省，〈身体活動・運動〉，  
[https://www.mhlw.go.jp/www1/topics/kenko21\\_11/b2.html](https://www.mhlw.go.jp/www1/topics/kenko21_11/b2.html)，2021.10.26。

チャーム・ケア・コーポレーション，〈よくある質問〉，  
<https://www.charmcc.jp/qa/>，2021.10.29。

有料老人ホーム Q & A，〈有料老人ホーム情報館〉，  
<https://www.roujin-homes.jp/guide/qa/>，2021.10.27。

雙連安養中心，〈服務項目〉

<https://www.slehtaiwan.com/long-stay>，2021.10.20。

財團法人臺灣基督長老教會雙連教會附設新北市私立雙連安養中心，〈104 人力銀行〉

<https://www.104.com.tw/job/5d4xi>，2021.10.20。

長庚養生村，〈服務項目〉

<https://www1.cgmh.org.tw/cgv/About/About?Id=26&m=25>，2021.10.20。

長庚養生村，〈人員招募〉

<https://www.cgmh.org.tw/tw/Systems/RecruitInfo/2>，2021.10.22。

チャームプレミア山手町，〈ご利用料金〉

[https://www.charmcc.jp/home/charmpremier\\_yamatecho/?gclid=EAIaIQobChMIptS11eDl8wIVR3ZgCh3efgDSEAAAYASAAEgKPifD\\_BwE](https://www.charmcc.jp/home/charmpremier_yamatecho/?gclid=EAIaIQobChMIptS11eDl8wIVR3ZgCh3efgDSEAAAYASAAEgKPifD_BwE)，2021.10.22。

チャームプレミア山手町，〈介護付有料老人ホームの介護スタッフ〉

[https://charmcc-job.net/jobfind-pc/job/All/5967?utm\\_source=google&utm\\_medium=cpc&utm\\_campaign=A8-10&gclid=EAIaIQobChMIwNzX86Pt8wIVSjlmAh3GcgFrEAAYAiAAEgK\\_TvD\\_BwE](https://charmcc-job.net/jobfind-pc/job/All/5967?utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_campaign=A8-10&gclid=EAIaIQobChMIwNzX86Pt8wIVSjlmAh3GcgFrEAAYAiAAEgK_TvD_BwE)，  
2021.10.26。

SOMPO ケア，そんぽの家，武蔵村山，〈介護付きホーム〉

<https://www.sompocare.com/service/home/kaigo/H000236/price/>，2021.10.25。

SOMPO ケア，そんぽの家，S 東伏見，〈サービス付き高齢者向け住宅〉

<https://www.sompocare.com/service/home/satsuki/H000304/price/>，  
2021.10.27。

そんぽの家，S 東伏見の介護職，ヘルパー求人，正職員，〈介護職，ヘルパーの求人，転職，就職，アルバイト募集情報〉

<https://job-medley.com/hh/158545/>，2021.10.27。

## 工作分配表

摘要	全體組員
日文摘要	申卉濤、王麗婷
設計章節	王麗婷
照服章節	蔡綉品
人資章節	林景詮
飲食章節	申卉濤
活動章節	陳奕儒、彭琳
設備章節	李宜宣
財務章節	江沂錡
結論	全體組員
統整	林景詮、陳奕儒、江沂錡
海報製作	王麗婷
PPT 製作	陳奕儒、蔡綉品
聯絡	王麗婷
影印、繳交	彭琳、江沂錡
圖、表目錄	李宜宣
會議記錄	全體組員
確認進度	申卉濤

## 專題報告修正要點

### 評審老師建議

1. 可以將題目明確化
2. 日文摘要需修改
3. 引用的資料須加上註腳
4. 台日養老院現狀仍有需補充之處
5. 比較表須加上文字分析
6. 金額單位須修正
7. 可以多參考論文或書籍

### 修正要點

1. 改日文摘要
2. 於引用處下方加上註腳修
3. 於比較表前加上分析
4. 修正金額單位

一一〇學年度 致理科技大學應用日語系 畢業實務專題報告 比較台日安養機構規劃暨 On my way 安養機構提案